

# Zasady Bezpiecznego Użytkowania Słuchawek

## 1. Ogólne Zasady Użytkowania

- Przeczytaj i zapoznaj się uważnie ze wskazówkami, ponieważ ich ignorowanie może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Urządzenie nie zawiera części, które użytkownik może samodzielnie naprawić. Wszelkie naprawy należy wykonywać w autoryzowanym serwisie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielną ingerencją.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta.

## 2. Bezpieczeństwo Urządzenia

- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie wody, ognia ani innych źródeł ciepła, ponieważ może to trwale uszkodzić produkt.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania. Używaj go tylko w odpowiednich warunkach.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.

## 3. Zasady Obsługi i Przechowywania

- Opakowanie urządzenia nie jest zabawką. Przechowuj je z dala od dzieci, zaraz po rozpakowaniu.
- Chronić urządzenie przed upadkami i silnymi wstrząsami, które mogą uszkodzić sprzęt.

## 4. Używanie Przewodów i Ładowania

- Nie zginaj ani nie zakleszczaj przewodu ładowania. Podczas wyciągania przewodu, chwyć za wtyczkę, a nie za sam przewód.
- Urządzenie należy czyścić tylko wilgotną, miękką ściereczką. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

## 5. Ochrona Słuchu

- Staraj się robić przerwy w słuchaniu muzyki lub innych dźwięków, aby nie narażać się na uszkodzenie narządu słuchu.
- Uważaj na wysokie ciśnienie akustyczne, które może uszkodzić słuch. Nie słuchaj muzyki przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności.

## 6. Bezpieczeństwo Dzieci i Osób Niepełnosprawnych

- Urządzenie nie jest zabawką. Trzymaj je z dala od dzieci i zwierząt. Produkt nie powinien być obsługiwany przez osoby o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, chyba że pod nadzorem odpowiednich osób.

## **7. Zasady Użytkowania Baterii**

- Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F), ponieważ ekstremalne temperatury mogą wpływać na pojemność i żywotność baterii.
- Nie narażaj baterii na kontakt z płynami ani metalowymi przedmiotami, ponieważ może to prowadzić do jej uszkodzenia. Nie niszczone ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar.
- Unikaj przeładowania baterii. Ładuj ją tylko tyle, ile to konieczne, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Bateria urządzenia jest niewymienialna. Nie próbuj jej wymieniać, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Zużyta lub uszkodzoną baterię należy umieścić w specjalnym pojemniku do jej utylizacji.

## **Safety Guidelines for Headphone Use (ENG)**

### **1. General Usage Guidelines**

- Read and follow the instructions carefully, as ignoring them may permanently damage the device or cause it to malfunction.
- The device contains no user-serviceable parts. Any repairs should be performed by an authorized service center. The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized tampering with the product.
- Use only original parts and accessories provided by the manufacturer.

### **2. Device Safety**

- Do not expose the device to direct contact with water, fire, or other heat sources, as this may permanently damage the product.
- Do not leave the device unattended while charging. Use it only in appropriate conditions.
- Do not use the device if it is damaged.

### **3. Handling and Storage Guidelines**

- The packaging is not a toy. Keep it away from children immediately after unpacking.
- Protect the device from falls and strong shocks, which may damage the equipment.

### **4. Using Cables and Charging**

- Do not bend or pinch the charging cable. When removing the cable, always grip the plug, not the cable itself.
- Clean the device only with a damp, soft cloth. Do not use cleaning agents with a high acidic or alkaline content, as they may damage the surface of the device.

## **5. Hearing Protection**

- Take breaks from listening to music or other sounds to avoid damaging your hearing.
- Be cautious of high acoustic pressure, which can damage your hearing. Do not listen to music for prolonged periods at high volumes.

## **6. Safety for Children and Disabled Persons**

- The device is not a toy. Keep it away from children and animals. The product should not be operated by individuals with limited physical or mental abilities, unless supervised by a responsible person.

## **7. Battery Usage Guidelines**

- Avoid exposing the battery to extreme temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F), as extreme temperatures may affect the battery's capacity and lifespan.
- Do not expose the battery to liquids or metal objects, as this could damage the battery. Do not destroy or throw the battery into fire – it could be dangerous and cause a fire.
- Avoid overcharging the battery. Charge it only as much as necessary to prevent damage.
- The device's battery is non-replaceable. Do not attempt to replace it, as this could damage the device. Dispose of the used or damaged battery in the designated container for battery recycling.

# **Sicherheitsrichtlinien für die Nutzung von Kopfhörern (GER)**

## **1. Allgemeine Nutzungsrichtlinien**

- Lesen und beachten Sie die Anweisungen sorgfältig, da das Ignorieren dieser Anweisungen das Gerät dauerhaft beschädigen oder seine ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen kann.
- Das Gerät enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Alle Reparaturen sollten von einem autorisierten Service-Center durchgeführt werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eigenmächtige Eingriffe in das Produkt entstehen.
- Verwenden Sie nur originale Teile und Zubehör, die vom Hersteller bereitgestellt werden.

## **2. Gerätesicherheit**

- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Feuchtigkeit, Feuer oder anderen Wärmequellen aus, da dies das Produkt dauerhaft beschädigen kann.
- Lassen Sie das Gerät beim Laden nicht unbeaufsichtigt. Verwenden Sie es nur unter geeigneten Bedingungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

## **3. Handhabung und Aufbewahrung**

- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie sofort nach dem Auspacken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und starken Erschütterungen, die das Gerät beschädigen könnten.

#### **4. Verwendung von Kabeln und Laden**

- Biegen oder quetschen Sie das Ladekabel nicht. Ziehen Sie den Kabelstecker, nicht das Kabel selbst, wenn Sie es entfernen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit hohem Säure- oder Alkaligehalt, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können.

#### **5. Hörschutz**

- Machen Sie Pausen beim Musikhören oder anderen Geräuschen, um Ihr Gehör zu schonen.
- Achten Sie auf hohen Schalldruck, der Ihr Gehör schädigen kann. Hören Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke.

#### **6. Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen**

- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf. Das Produkt sollte nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten betrieben werden, es sei denn, es erfolgt unter der Aufsicht einer verantwortlichen Person.

#### **7. Richtlinien zur Verwendung von Batterien**

- Vermeiden Sie es, die Batterie extremen Temperaturen auszusetzen (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F), da extreme Temperaturen die Kapazität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen können.
- Setzen Sie die Batterie nicht Flüssigkeiten oder Metallgegenständen aus, da dies zu Beschädigungen der Batterie führen kann. Zerstören Sie die Batterie nicht und werfen Sie sie nicht in Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen.
- Vermeiden Sie eine Überladung der Batterie. Laden Sie sie nur so lange auf, wie es notwendig ist, um Schäden zu vermeiden.
- Die Batterie des Geräts ist nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, sie auszutauschen, da dies das Gerät beschädigen könnte. Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Batterien in den dafür vorgesehenen Behältern zur Batterierecycling.

### **Linee guida per un uso sicuro delle cuffie (ITA)**

#### **1. Linee guida generali sull'uso**

- Leggi e segui attentamente le istruzioni, poiché ignorarle potrebbe danneggiare permanentemente il dispositivo o causarne il malfunzionamento.

- Il dispositivo non contiene parti che possono essere riparate dall'utente. Le riparazioni devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato. Il produttore non è responsabile per danni causati da interventi non autorizzati.
- Usa solo parti e accessori originali forniti dal produttore.

## **2. Sicurezza del dispositivo**

- Non esporre il dispositivo a contatti diretti con acqua, fuoco o altre fonti di calore, poiché ciò potrebbe danneggiare permanentemente il prodotto.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante la ricarica. Usalo solo in condizioni adeguate.
- Non usare il dispositivo se è danneggiato.

## **3. Gestione e conservazione**

- L'imballaggio non è un giocattolo. Tienilo lontano dai bambini subito dopo lo spaccettamento.
- Proteggi il dispositivo da cadute e forti scosse, che potrebbero danneggiarlo.

## **4. Utilizzo dei cavi e ricarica**

- Non piegare né schiacciare il cavo di ricarica. Quando rimuovi il cavo, prendi sempre la spina, non il cavo stesso.
- Pulisci il dispositivo solo con un panno morbido e umido. Non usare detergenti ad alta acidità o alcalinità, poiché potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.

## **5. Protezione dell'udito**

- Fai delle pause nell'ascolto di musica o di altri suoni per evitare danni all'udito.
- Presta attenzione alla pressione acustica elevata, che può danneggiare l'udito. Non ascoltare musica per periodi prolungati a volume elevato.

## **6. Sicurezza per bambini e persone disabili**

- Il dispositivo non è un giocattolo. Tienilo lontano dai bambini e dagli animali. Il prodotto non dovrebbe essere utilizzato da persone con capacità fisiche o mentali limitate, a meno che non sia sotto la supervisione di una persona responsabile.

## **7. Linee guida sull'uso delle batterie**

- Evita di esporre la batteria a temperature estremamente basse o alte (sotto i 10 °C / 50 °F o sopra i 45 °C / 113 °F), poiché temperature estreme possono influire sulla capacità e durata della batteria.
- Non esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, poiché ciò potrebbe danneggiarla. Non distruggere né gettare la batteria nel fuoco, poiché ciò potrebbe essere pericoloso e causare un incendio.
- Evita di sovraccaricare la batteria. Caricala solo per il tempo necessario per evitare danni.
- La batteria del dispositivo non è sostituibile. Non tentare di sostituirla, poiché ciò potrebbe danneggiare il dispositivo. Smaltire le batterie usate o danneggiate nei contenitori appositi per il riciclaggio delle batterie.

# Правила за безопасна употреба на слушалки (BUL)

## 1. Общи правила за употреба

- Прочетете и внимателно се запознайте с инструкциите, тъй като игнорирането им може да доведе до трайно повреда на устройството или неговото неправилно функциониране.
- Устройството не съдържа части, които потребителят може да поправи сам. Всички ремонти трябва да се извършват от упълномощен сервиз. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от самостоятелна намеса в продукта.
- Използвайте само оригинални части и аксесоари, предоставени от производителя.

## 2. Сигурност на устройството

- Не излагайте устройството на пряк контакт с вода, огън или други източници на топлина, тъй като това може да доведе до трайно повреда на продукта.
- Не оставяйте устройството без наблюдение по време на зареждане. Използвайте го само при подходящи условия.
- Не използвайте устройството, ако е повредено.

## 3. Правила за боравене и съхранение

- Опаковката не е играчка. Съхранявайте я далеч от деца веднага след разопаковането.
- Защитете устройството от падания и силни удари, които могат да го повредят.

## 4. Използване на кабели и зареждане

- Не огъвайте и не прищипвайте зареждащия кабел. Когато изваждате кабела, хващайте само щекера, а не самия кабел.
- Почиствайте устройството само с влажна, мека кърпа. Не използвайте почистващи средства с високо киселинно или алкално съдържание, тъй като те могат да повредят повърхността на устройството.

## 5. Защита на слуха

- Правете почивки в слушането на музика или други звуци, за да не нараните слуха си.
- Бъдете внимателни с високото акустично налягане, което може да повреди слуха. Не слушайте музика за продължителни периоди при висока сила на звука.

## 6. Безопасност за деца и хора с увреждания

- Устройството не е играчка. Дръжте го далеч от деца и животни. Продуктът не трябва да се използва от хора с ограничени физически или умствени способности, освен ако не е под наблюдението на отговорна личност.

## 7. Правила за употреба на батериите

- Избягвайте излагането на батерията на много ниски или много високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F), тъй като екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията.
- Не излагайте батерията на течности или метални предмети, тъй като това може да доведе до повреда. Не унищожавайте и не хвърляйте батерията в огъня – това може да бъде опасно и да причини пожар.
- Избягвайте презареждането на батерията. Зареждайте я само толкова, колкото е необходимо, за да се предотвратят повреди.
- Батерията на устройството е несменяема. Не се опитвайте да я замените, тъй като това може да повреди устройството. Изхвърляйте изразходените или повредени батерии в специализирани контейнери за рециклиране на батерии.

## Sigurnosne smjernice za korištenje slušalica (SCR)

### 1. Опća pravila korištenja

- Pažljivo pročitajte i slijedite upute, jer njihovo ignoriranje može trajno oštetiti uređaj ili uzrokovati njegov nepravilan rad.
- Uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može sam popraviti. Sve popravke treba obavljati u ovlaštenom servisu. Proizvođač nije odgovoran za štete uzrokovane samostalnim popravcima.
- Koristite samo originalne dijelove i dodatke koje isporučuje proizvođač.

### 2. Sigurnost uređaja

- Ne izlažite uređaj vodi, vatri ili drugim izvorima topline, jer to može trajno oštetiti proizvod.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom punjenja. Koristite ga samo u odgovarajućim uvjetima.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen.

### 3. Rukovanje i skladištenje

- Ambalaža nije igračka. Nakon raspakiranja, držite je podalje od djece.
- Zaštitite uređaj od padova i jakih udaraca, koji ga mogu oštetiti.

### 4. Uporaba kabela i punjenje

- Ne savijajte i ne stežite kabel za punjenje. Prilikom uklanjanja kabela, držite utikač, a ne kabel.
- Očistite uređaj samo vlažnom, mekom krpom. Ne koristite sredstva s visokim udjelom kiseline ili lužine jer mogu oštetiti površinu uređaja.

## 5. Zaštita sluha

- Pravite pauze tijekom slušanja glazbe ili drugih zvukova kako biste spriječili oštećenje sluha.
- Pazite na visoki akustični pritisak, koji može oštetiti sluh. Ne slušajte glazbu predugo pri velikoj glasnoći.

## 6. Sigurnost djece i osoba s invaliditetom

- Uređaj nije igračka. Držite ga podalje od djece i kućnih ljubimaca. Proizvod ne smiju koristiti osobe s ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, osim ako su pod nadzorom odgovorne osobe.

## 7. Pravila korištenja baterije

- Izbjegavajte izlaganje baterije ekstremno niskim ili visokim temperaturama (ispod 10 °C / 50 °F ili iznad 45 °C / 113 °F), jer to može utjecati na kapacitet i vijek trajanja baterije.
- Ne izlažite bateriju tekućinama ili metalnim predmetima, jer to može dovesti do oštećenja. Ne uništavajte i ne bacajte bateriju u vatru – to može biti opasno i izazvati požar.
- Izbjegavajte prekomjerno punjenje baterije. Punite je samo onoliko koliko je potrebno kako biste spriječili oštećenja.
- Baterija uređaja nije zamjenjiva. Nemojte je pokušavati zamijeniti, jer to može oštetiti uređaj. Istrošene ili oštećene baterije odložite u posebne spremnike za reciklažu.

## Consignes de sécurité pour l'utilisation des écouteurs (FRA)

### 1. Règles générales d'utilisation

- Lisez attentivement et suivez les instructions, car leur non-respect peut endommager définitivement l'appareil ou provoquer un dysfonctionnement.
- L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée dans un centre agréé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par des interventions non autorisées.
- Utilisez uniquement les pièces et accessoires d'origine fournis par le fabricant.

### 2. Sécurité de l'appareil

- Ne pas exposer l'appareil à l'eau, au feu ou à toute source de chaleur, car cela pourrait l'endommager définitivement.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge. Utilisez-le uniquement dans des conditions appropriées.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

### **3. Manipulation et stockage**

- L'emballage n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants après le déballage.
- Protégez l'appareil des chocs et des chutes, qui pourraient l'endommager.

### **4. Utilisation des câbles et charge**

- Ne pliez pas et ne pincez pas le câble de charge. Débranchez-le en tenant la prise, et non le câble lui-même.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de produits contenant des acides ou des alcalins agressifs, car ils pourraient endommager la surface.

### **5. Protection de l'audition**

- Faites des pauses lors de l'écoute de musique ou de sons pour éviter les dommages auditifs.
- Faites attention aux pressions acoustiques élevées, qui peuvent endommager votre audition. Ne pas écouter à un volume trop élevé pendant une durée prolongée.

### **6. Sécurité des enfants et des personnes en situation de handicap**

- L'appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Il ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales limitées, sauf sous la supervision d'une personne responsable.

### **7. Utilisation des batteries**

- Évitez d'exposer la batterie à des températures extrêmes (inférieures à 10 °C / 50 °F ou supérieures à 45 °C / 113 °F), car cela pourrait affecter sa capacité et sa durée de vie.
- Ne laissez pas la batterie entrer en contact avec des liquides ou des objets métalliques, car cela pourrait l'endommager. Ne la jetez pas au feu, cela pourrait être dangereux et provoquer un incendie.
- Évitez de surcharger la batterie. Chargez-la uniquement autant que nécessaire pour éviter d'éventuels dommages.
- La batterie de l'appareil n'est pas remplaçable. N'essayez pas de la changer, cela pourrait endommager l'appareil. Les batteries usées ou endommagées doivent être jetées dans des conteneurs de recyclage prévus à cet effet.

## **Οδηγίες ασφαλούς χρήσης ακουστικών (GRE)**

### **1. Γενικοί κανόνες χρήσης**

- Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες, καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή ή δυσλειτουργία.
- Η συσκευή δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Ο

κατασκευαστής δεν ευθύνεται για βλάβες που προκύπτουν από μη εξουσιοδοτημένες παρεμβάσεις.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

## **2. Ασφάλεια συσκευής**

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό, φωτιά ή άλλες πηγές θερμότητας, καθώς μπορεί να υποστεί μόνιμη ζημιά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση. Χρησιμοποιήστε την μόνο υπό κατάλληλες συνθήκες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι κατεστραμμένη.

## **3. Χειρισμός και αποθήκευση**

- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά μετά το άνοιγμα.
- Προστατεύστε τη συσκευή από πτώσεις και δυνατά χτυπήματα, καθώς μπορεί να υποστεί βλάβη.

## **4. Χρήση καλωδίων και φόρτιση**

- Μην λυγίζετε ή πιέζετε το καλώδιο φόρτισης. Όταν το αποσυνδέετε, κρατήστε το από το βύσμα και όχι από το καλώδιο.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ένα μαλακό, υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά με ισχυρά οξέα ή αλκαλικά συστατικά, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια.

## **5. Προστασία ακοής**

- Κάντε διαλείμματα κατά την ακρόαση μουσικής ή ήχων για να αποφύγετε βλάβες στην ακοή.
- Προσέξτε την υψηλή ηχητική πίεση, καθώς μπορεί να προκαλέσει προβλήματα ακοής. Μην ακούτε μουσική σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## **6. Ασφάλεια παιδιών και ατόμων με αναπηρίες**

- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από παιδιά και κατοικίδια. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες κινητικές ή διανοητικές ικανότητες, εκτός εάν βρίσκονται υπό την επίβλεψη υπεύθυνου ατόμου.

## **7. Οδηγίες χρήσης μπαταρίας**

- Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε ακραίες θερμοκρασίες (κάτω από 10 °C / 50 °F ή πάνω από 45 °C / 113 °F), καθώς μπορεί να επηρεάσει τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υγρά ή μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Μην την καταστρέψετε ή την πετάτε στη φωτιά – μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Αποφύγετε την υπερφόρτιση της μπαταρίας. Φορτίστε την μόνο όσο χρειάζεται για να αποφύγετε τυχόν βλάβες.
- Η μπαταρία δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να την αλλάξετε, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στη συσκευή. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.

## **Normas de seguridad para el uso de auriculares (SPA)**

### **1. Normas generales de uso**

- Lea y siga cuidadosamente las instrucciones, ya que ignorarlas puede causar daños permanentes al dispositivo o provocar un mal funcionamiento.
- El dispositivo no contiene piezas reparables por el usuario. Cualquier reparación debe ser realizada en un servicio técnico autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por intervenciones no autorizadas.
- Utilice únicamente piezas y accesorios originales proporcionados por el fabricante.

### **2. Seguridad del dispositivo**

- No exponga el dispositivo al agua, fuego u otras fuentes de calor, ya que esto puede dañarlo de manera permanente.
- No deje el dispositivo sin supervisión mientras se está cargando. Úselo solo en condiciones adecuadas.
- No utilice el dispositivo si está dañado.

### **3. Manejo y almacenamiento**

- El embalaje no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños después de abrirlo.
- Proteja el dispositivo de caídas y golpes fuertes, ya que pueden dañarlo.

### **4. Uso de cables y carga**

- No doble ni apriete el cable de carga. Al desconectarlo, sostenga el enchufe, no el cable.
- Limpie el dispositivo solo con un paño húmedo y suave. No utilice productos con alto contenido de ácido o alcalinos, ya que pueden dañar la superficie.

### **5. Protección auditiva**

- Tómese descansos al escuchar música o sonidos para evitar daños en la audición.
- Tenga cuidado con la alta presión acústica, ya que puede dañar el oído. No escuche música a un volumen alto durante períodos prolongados.

### **6. Seguridad de niños y personas con discapacidad**

- El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de niños y mascotas. No debe ser utilizado por personas con capacidades físicas o mentales reducidas, a menos que estén supervisadas por una persona responsable.

## **7. Normas de uso de la batería**

- Evite exponer la batería a temperaturas extremas (por debajo de 10 °C / 50 °F o por encima de 45 °C / 113 °F), ya que esto puede afectar su capacidad y vida útil.
- No exponga la batería a líquidos ni objetos metálicos, ya que esto puede dañarla. No la destruya ni la arroje al fuego, ya que podría ser peligroso y causar un incendio.
- Evite sobrecargar la batería. Cárguela solo el tiempo necesario para evitar daños.
- La batería del dispositivo no es reemplazable. No intente cambiarla, ya que esto podría dañar el dispositivo. Las baterías usadas o dañadas deben desecharse en contenedores de reciclaje especiales.

## **Varnostna navodila za uporabo slušalk (SLV)**

### **1. Splošna pravila uporabe**

- Natančno preberite in upoštevajte navodila, saj lahko njihovo neupoštevanje trajno poškoduje napravo ali povzroči nepravilno delovanje.
- Naprava ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam. Vse popravke mora opraviti pooblaščen servis. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi nepooblaščenih posegov.
- Uporabljajte samo originalne dele in dodatke, ki jih zagotavlja proizvajalec.

### **2. Varnost naprave**

- Naprave ne izpostavljajte vodi, ognju ali drugim virom toplote, saj lahko to trajno poškoduje izdelek.
- Ne puščajte naprave brez nadzora med polnjenjem. Uporabljajte jo le v ustreznih pogojih.
- Ne uporabljajte naprave, če je poškodovana.

### **3. Ravnanje in shranjevanje**

- Embalaža ni igrača. Po odprtju jo shranite izven dosega otrok.
- Zaščitite napravo pred padci in močnimi udarci, saj lahko povzročijo okvare.

### **4. Uporaba kablov in polnjenje**

- Ne upogibajte ali stiskajte polnilnega kabla. Pri izvleku kabla ga držite za vtikač, ne za sam kabel.
- Napravo čistite samo z mehko, vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil z visoko kislostjo ali bazo, saj lahko poškodujejo površino naprave.

### **5. Zaščita sluha**

- Med poslušanjem glasbe ali drugih zvokov si vzemite odmore, da preprečite poškodbe sluha.

- Bodite previdni pri visokem zvočnem tlaku, saj lahko povzroči poškodbe sluha. Ne poslušajte glasbe pri visoki glasnosti dalj časa.

#### 6. Varnost otrok in oseb z omejenimi sposobnostmi

- Naprava ni igrača. Hranite jo izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. Ne smejo je uporabljati osebe z zmanjšanimi telesnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen pod nadzorom odgovorne osebe.

#### 7. Pravila uporabe baterije

- Izogibajte se izpostavljanju baterije ekstremnim temperaturam (pod 10 °C / 50 °F ali nad 45 °C / 113 °F), saj lahko to vpliva na njeno kapaciteto in življenjsko dobo.
- Ne izpostavljajte baterije tekočinam ali kovinskim predmetom, saj lahko to povzroči njeno okvaro. Ne uničujte je ali mečite v ogenj – to je nevarno in lahko povzroči požar.
- Izogibajte se prenapolnjevanju baterije. Polnite jo samo toliko, kot je potrebno, da preprečite poškodbe.
- Baterija naprave ni zamenljiva. Ne poskušajte je zamenjati, saj lahko to povzroči okvaro naprave. Uporabljene ali poškodovane baterije je treba odložiti v posebne posode za reciklažo.

## Reguli de utilizare în siguranță a căștilor (RUM)

### 1. Reguli generale de utilizare

- Citiți cu atenție instrucțiunile și respectați recomandările pentru a evita deteriorarea permanentă a dispozitivului sau funcționarea defectuoasă.
- Dispozitivul nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Orice reparație trebuie efectuată de un service autorizat. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de intervenția utilizatorului.
- Utilizați doar piese și accesorii originale furnizate de producător.

### 2. Siguranța dispozitivului

- Nu expuneți dispozitivul la apă, foc sau alte surse de căldură, deoarece acestea pot provoca deteriorări permanente.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării. Folosiți-l doar în condiții adecvate.
- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat.

### 3. Manipulare și depozitare

- Ambalajul nu este o jucărie. După despachetare, păstrați-l departe de copii.
- Protejați dispozitivul de căderi și șocuri puternice, care pot provoca defecte.

#### **4. Utilizarea cablurilor și încărcarea**

- Nu îndoiiți și nu strângeți cablul de încărcare. Când îl scoateți, țineți de mufă, nu de cablu.
- Curățați dispozitivul doar cu o lavetă moale și umedă. Evitați utilizarea substanțelor cu aciditate sau alcalinitate ridicată, deoarece acestea pot deteriora suprafața dispozitivului.

#### **5. Protecția auzului**

- Faceți pauze regulate în timpul ascultării muzicii pentru a preveni deteriorarea auzului.
- Evitați niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi, deoarece pot afecta auzul.

#### **6. Siguranța copiilor și a persoanelor cu dizabilități**

- Dispozitivul nu este o jucărie. Țineți-l departe de copii și animale de companie. Persoanele cu dizabilități fizice sau psihice ar trebui să-l utilizeze doar sub supraveghere.

#### **7. Reguli privind utilizarea bateriei**

- Evitați expunerea bateriei la temperaturi extreme (sub 10°C / 50°F sau peste 45°C / 113°F), deoarece acestea pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei.
- Nu expuneți bateria la lichide sau obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la defectarea bateriei. Nu o distrugeți și nu o aruncați în foc – acest lucru poate fi periculos și poate provoca incendii.
- Evitați supraîncărcarea bateriei. Încărcați-o doar atât cât este necesar pentru a preveni deteriorarea.
- Bateria dispozitivului nu este înlocuibilă. Nu încercați să o înlocuiți, deoarece acest lucru poate deteriora dispozitivul. Aruncați bateriile uzate sau defecte în containere speciale de reciclare.

## **Fülhallgató biztonságos használatának szabályai (HUN)**

### **1. Általános használati szabályok**

- Olvassa el figyelmesen az útmutatót, és tartsa be az utasításokat, hogy elkerülje a készülék maradandó károsodását vagy hibás működését.
- A készülék nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket. Minden javítást hivatalos szervizben kell elvégezni. A gyártó nem vállal felelősséget a felhasználó által okozott károkért.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket és tartozékokat használja.

### **2. A készülék biztonsága**

- Ne tegye ki a készüléket víznek, tűznek vagy más hőforrásoknak, mert ezek maradandó károsodást okozhatnak.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül töltés közben. Csak megfelelő körülmények között használja.

- Ne használja a készüléket, ha az sérült.

### **3. Kezelés és tárolás**

- A csomagolás nem játék. Kibontás után tartsa távol a gyermekektől.
- Védje a készüléket az esésektől és erős ütődésektől, mert ezek meghibásodást okozhatnak.

### **4. Kábelek és töltés használata**

- Ne hajlítsa meg és ne szorítsa össze a töltőkábelt. A kábel kihúzásakor a csatlakozónál fogja meg, ne magánál a kábelnél.
- A készüléket csak puha, nedves ruhával tisztítsa. Kerülje a savas vagy lúgos tisztítószeres használatát, mert ezek károsíthatják a készülék felületét.

### **5. Hallásvédelem**

- Tartson szüneteket a zenehallgatás során, hogy elkerülje a halláskárosodást.
- Kerülje a magas hangerő hosszú távú használatát, mert ez halláskárosodáshoz vezethet.

### **6. Gyermekek és fogyatékkal élők biztonsága**

- A készülék nem játék. Tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól. Csak felügyelettel használhatják fogyatékkal élők vagy csökkent képességű személyek.

### **7. Az akkumulátor használatának szabályai**

- Kerülje az akkumulátor szélsőséges hőmérsékletnek való kitételét (10°C / 50°F alatt vagy 45°C / 113°F felett), mert ez csökkentheti az élettartamát és kapacitását.
- Ne tegye ki az akkumulátort folyadékoknak vagy fém tárgyakkal, mert ez meghibásodást okozhat. Ne rongálja meg, és ne dobja tűzbe – ez veszélyes és tüzet okozhat.
- Kerülje az akkumulátor túltöltését. Csak a szükséges ideig töltse, hogy elkerülje a károsodást.
- A készülék akkumulátora nem cserélhető. Ne próbálja meg kicserélni, mert ez károsíthatja a készüléket. A használt vagy sérült akkumulátorokat speciális hulladékgyűjtőbe kell helyezni.

## **Правила безопасного использования наушников (RUS)**

### **1. Общие правила использования**

- Внимательно прочитайте инструкцию и следуйте рекомендациям, чтобы избежать повреждения устройства или его некорректной работы.
- Устройство не содержит деталей, которые можно отремонтировать самостоятельно. Все ремонты должны выполняться в авторизованном сервисном центре. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные самостоятельным вмешательством.
- Используйте только оригинальные аксессуары и запчасти, поставляемые производителем.

## **2. Безопасность устройства**

- Не подвергайте устройство воздействию воды, огня или других источников тепла, так как это может привести к его повреждению.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки. Используйте его только в подходящих условиях.
- Не используйте устройство, если оно повреждено.

## **3. Обращение с устройством и его хранение**

- Упаковка не является игрушкой. Сразу после распаковки уберите ее в недоступное для детей место.
- Защищайте устройство от падений и сильных ударов, так как это может привести к его поломке.

## **4. Использование кабелей и зарядка**

- Не перегибайте и не пережимайте зарядный кабель. При извлечении держите за штекер, а не за сам кабель.
- Очищайте устройство только мягкой влажной тканью. Не используйте чистящие средства с высокой кислотностью или щелочностью, так как они могут повредить поверхность устройства.

## **5. Защита слуха**

- Делайте перерывы при прослушивании музыки, чтобы избежать повреждения слуха.
- Не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени, так как это может привести к ухудшению слуха.

## **6. Безопасность детей и людей с ограниченными возможностями**

- Устройство не является игрушкой. Храните его в недоступном для детей и домашних животных месте. Люди с ограниченными физическими или умственными возможностями должны использовать устройство только под присмотром ответственных лиц.

## **7. Правила использования аккумулятора**

- Не подвергайте аккумулятор воздействию экстремальных температур (ниже 10°C / 50°F или выше 45°C / 113°F), так как это может сократить срок его службы и уменьшить емкость.
- Не допускайте контакта аккумулятора с жидкостями или металлическими предметами, так как это может привести к его повреждению. Не разбивайте и не бросайте аккумулятор в огонь – это опасно и может привести к возгоранию.
- Избегайте перезарядки аккумулятора. Заряжайте его только столько, сколько необходимо, чтобы избежать повреждений.
- Аккумулятор устройства не подлежит замене. Не пытайтесь заменить его, так как это может повредить устройство. Использованные или поврежденные аккумуляторы утилизируйте в специальных контейнерах для переработки.

